

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	19 (1921)
Heft:	4
Rubrik:	Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

eine Erscheinung, wie wir sie täglich beobachten können an den Lippen, die in der frischen Luft dem austrocknenden Wind ausgesetzt sind. Dort wird es uns auch nicht einfallen, Alkohol darauf zu bringen, sondern wir werden die rissigen Stellen einsetzen. Wenn wir demnach die Haut der Brustwarze geschmeidig machen wollen, so werden wir nicht Alkohol dazu nehmen, sondern irgend ein sauberes Fett. Es empfiehlt sich also, Frauen mit gut fassbaren Warzen zu raten, die Warze täglich mit einem Tropfen Öl einzusetzen. Vor diesem Einfetten wird die Warze, wie oben beschrieben, ebenfalls mit direkt vorher frisch gewaschenen Händen angezogen. Dadurch ahnen wir den Saugreiz am besten nach, gewöhnen die Frau an Sauberkeit, machen die zarte Haut geschmeidig mit dem Einfetten und härten sie zugleich durch das Herausziehen ab. Die Berechtigung dieser Maßnahme ergibt sich ohne weiteres aus der eben angestellten Überlegung. Eine Desinfektion mit Alkohol ist illosrichtig, sie kommt gar nicht zustande und ist nutzlos.

Die Sorge für die Sauberkeit der Brust hat darin zu bestehen, daß sich die Frau ihre Brüste täglich mit einem sauberen Waschlappen und Seifenwasser gründlich wascht. Schwämme sind, weil schwer sauber zu halten, ungeeignet. Ungekochtes Wasser ist dank seinem Kalkgehalt hart und macht die Haut spröde, wie jeder an seinen Händen erfahren kann. Durch Beigabe von Seife wird das Wasser weich, greift die Haut nicht an und entfernt so viel leichter die Krusten von Vormilch, die sich bei den meisten Frauen auf der Warze ablagern. Die Entfernung dieser Krusten ist von großem Wert, weil die eingetrocknete Vormilch für Bakterien ein sehr guter Nährboden ist, auf dem sich die Bakterien außerordentlich rasch vermehren. Unter den Krusten selber siedeln sich ebenfalls Bazillen an, die die Quelle von Entzündungen werden können.

Zusammenfassend schlage ich zur Brustpflege in der Schwangerschaft folgendes vor:

1. Die Brüste sind täglich vermittelst eines sauberen Tuches mit warmem Wasser und Seife abzuwaschen.
2. Hohlwarzen oder kaum fassbare Warzen müssen mit einer Milchpumpe oder später mit frischgewaschenen Fingern hervorgezogen werden. Normale Warzen sind ebenfalls mit den Fingern anzugiehen, wobei die Saugbewegung des Kindes nachzuahmen ist.
3. Auf die Warze wird mit sauberem Finger ein Tropfen Olivenöl aufgestrichen.
4. Der Frau ist streng zu verbieten, die Warzen anders als mit in Seifenwasser frischgewaschenen Händen zu berühren.

(Schluß folgt.)

Aus der Praxis.

Im Jahre 1915 wurde ich zu einer Erstgebärenden gerufen. Nach der Untersuchung fand ich alles in Ordnung, die Wehen waren gut, nur der Kopf nicht ins Becken eingetreten, was ja bei jeder Erstgebärenden 4–6 Wochen vor der Geburt geschehen sollte. Nun setzte ich mich mit dem Arzt durchs Telefon in Verbindung und erklärte ihm den Fall, den er im ersten Moment nicht für so gefährlich hielt, dagegen ich mich aber entschieden auflehnte und nicht nachließ, bis er versprach, sofort zu kommen. In dieser Zeit ging alles den gewohnten Gang. Wehen gut und stärker. Nach der Untersuchung durch den Arzt konstatierte er auch alles in Ordnung und Zuwarthen, worauf er wieder abreiste. Am Abend aber, etwa zehn Stunden später, erschien er wieder, aber in Begleitung eines Spezialarztes, worauf die Herren zwei Stunden zuwarteten und berieten; her-

nach zur „Perforation“ (es war eine Gesichtslage) durch das linke Auge, schritten, auch wegen zu großem Kind. Frau B. F.

Schweiz. Hebammenverein. Einladung

28. Delegierten- und Generalversammlung in Neuhausen

Freitag den 3. und Samstag den 4. Juni 1921.

Werte Kolleginnen!

Zum diesjährigen Hebammenfest, das diesmal an der Nordostmark unseres Landes, im schönen Schaffhauser Landchen stattfindet, laden wir alle Kolleginnen zu Stadt und Land zur Teilnahme herzlich ein. Wer irgendwie kann, mache sich für ein paar Tage von den Alltagsjahren los. Neben erster Arbeit wird uns noch genügend Zeit zur Verfügung stehen, um sich gegenseitig auszutauschen und einige gemütliche Stunden frohen Beisammenseins zu genießen, und solche Stunden tun uns wohl unmittelbar der harten Tretmühle des oft schweren Berufes. Die Sektion Schaffhausen hat bereits alle notwendigen Maßnahmen getroffen, um uns den Aufenthalt angenehm und freundlich zu gestalten.

Wer Anspruch machen möchte auf ein Frei-
quartier, möge sich umgehend anmelden bei
Frau Meiger, Präsidentin in Neuhausen. Also
auf fröhliches Wiedersehen am tosenden Rhein-
fall! Näheres betreffend Unterkunft, Bankett etc. werden wir in der Mainummer noch bekannt geben.

Traktanden für die Delegiertenversammlung Freitag den 3. Juni 1921, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Bellevue in Neuhausen.

1. Begrüßung durch die Präsidentin.
2. Wahl der Stimmenzählerinnen und Appell.
3. Jahres- und Rechnungsbericht des Schweiz. Hebammenvereins.
4. Bericht der Revisorinnen über d. Vereinskasse.
5. Bericht über den Stand des Zeitungsunternehmens.
6. Bericht über das Zeitungs-Unternehmen durch die Revisorin.
7. Vereinsberichte der Sektionen Sargans-Werdenberg, Thurgau und Uri.
8. Antrag des Zentralvorstandes:
„Es soll die Zentralleitung des Schweizer. Hebammenvereins mit 1. Januar 1922 der Sektion Zürich übergeben werden.“
9. Anträge der Sektion Sargans-Werdenberg:
a) Es möchten jeder Hebammme nach 20 Dienstjahren jährlich eine Alterszulage von mindestens Fr. 500.— ausbezahlt werden.
- b) Abänderungsantrag: Wir bitten um Auskunft, warum die 50-jährigen Hebammen, welche nicht im Schweiz. Hebammenverein sind, aber einer Sektion angehören, nun aufgefordert werden, als außerordentliche Mitglieder in den Schweiz. Hebammenverein einzutreten.

In diesem Falle sollte man sie auch in die Krankenkasse aufnehmen und ihnen 50% des Krankengeldes ausbezahlen.

10. Antrag der Sektion Winterthur:
Es soll die Hebammen-Zeitung nur an Mitglieder des Schweiz. Hebammenvereins verabfolgt werden.
11. Anträge der Sektion Zürich:
a) Es möchte der Jahresbeitrag des Schweiz. Hebammenvereins auf 3 Franken erhöht werden.
- b) Das Abonnement für „Die Schweizer Hebammme“ soll zugunsten der Krankenkasse von 3 auf 5 Fr. erhöht werden.

- c) Es soll der Präsidentin der Krankenkasse-Kommission das gleiche Honorar ausbezahlt werden wie der Kassiererin.
12. Bestimmung der Sektionen, welche nächstes Jahr Berichte abzugeben haben.
13. Wahl der Revisorinnen für die Vereinskasse.
14. Wahl der Delegierten an die Generalversammlung des Bundes Schweiz. Frauenvereine.
15. Wahl des Ortes für die nächste Generalversammlung.

Traktanden für die Krankenkasse.

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Revisorinnen.
3. Wahl der Revisorinnen für die Krankenkasse.
4. Beurteilung von Returen gegen Entscheide der Krankenkasse-Kommission.
5. Wahl des Vorortes für die Krankenkasse.
6. Antrag der Krankenkasse-Kommission:
a) Es muß der Jahresbeitrag nochmals erhöht werden.
b) Bei Auszahlungen soll in Zukunft das Porto in Abzug kommen.
7. Antrag der Sektion Luzern:
Revision der Art. 22 und 27 der Krankenkasse-Statuten.
Art. 22. Die Kasse gewährt ihre Leistungen
a) für 180 Tage im Laufe von 360 aufeinanderfolgenden Tagen 3 Fr. pro Tag.
b) hat ein Mitglied diese Genußberechtigung erlangt, so wird es für 6 Monate eingestellt, mit der Wirkung, daß es nach Wiederbeginn seiner Genußberechtigung und noch auf die Dauer von insgesamt 300 Tagen, im halben Betrage von 1 Fr. 50 pro Tag Anspruch auf die Leistungen hat.
c) Diese Leistungen werden jedoch nicht ununterbrochen während 300 Tagen gewährt, sondern im Maximum während 180 Tagen im Laufe von 360 aufeinanderfolgenden Tagen.
8. Art. 27. Es soll der Halbjahresbeitrag statt auf 10 Fr. auf 12 Fr. 50 erhöht werden.
9. Verschiedenes.

Traktanden der Generalversammlung

Samstag den 4. Juni, vormittags 11 Uhr,
in der Kirche in Neuhausen.

1. Begrüßung.
2. Bericht der Zentralpräsidentin.
3. Aerztlicher Vortrag.
4. Wahl der Stimmenzählerinnen.
5. Jahres- und Rechnungsbericht des Schweiz. Hebammenvereins.
6. Genehmigung des Protokolls über die Verhandlungen der leitjährigen Delegierten- und Generalversammlung.
7. Bericht über den Stand des Zeitungsunternehmens.
8. Bericht der Revisorin über das Rechnungswesen der Zeitung.
9. Bericht und Antrag über die Delegiertenversammlung.
10. Wahlen und Bestimmung des Ortes für die nächste Generalversammlung.
11. Wünsche und Anregungen.
12. Unvorhergesehenes.

Krankenkasse.

Gilt die gleiche Traktandenliste wie für die Delegiertenversammlung.

Mit kollegialen Grüßen!

Für den Zentralvorstand:
Die Präsidentin: Die Sekretärin:
Anna Baumgartner. Marie Wenger.
Kirchenfeldstraße 50, Bern.

Die Krankenkassekommission in Winterthur:
Frau Ackeret, Präsidentin.
Frl. Emma Kirchhofer, Kassiererin.
Frau Rosa Manz, Altuarin.

Zur gesälligen Notiz.

Anfangs Mai wird die Zentralkassiererin mit dem **Einzug des Jahresbeitrages** pro 1921 beginnen. — Die werten Kolleginnen werden gebeten, den Betrag von **Fr. 1. 60** bereit zu halten, damit nicht durch Kassieren der Nachnahme der Kasse Portooverlust erwacht.

Die Zentralkassiererin:
Frieda Saugg, Ostermundigen.

Krankenkasse.**Erkrankte Mitglieder:**

Frau Grubenmann, Trogen (Appenzell).
Frl. Weber, Hochrütli (Zürich).
Frau Eichelberger, Lobsigen (Bern).
Frau Sutter, Birsfelden (Baselland).
Frau Reichlin, Wolleran (Schwyz).
Frau Reel, Arbon (Thurgau).
Frau Kümin, Schindellegi (Schwyz).
Frau Bögtli, Hochwald (Solothurn).
Mme. Rössier, Lausanne (Waadt).
Frau Schott, Meinißberg (Bern).
Frau Mäzler, Wängi (Thurgau).
Frl. Mojer, Deitingen (Solothurn).
Frau Fausch, Seewis (Graubünden).
Frl. Staudenmann, Bern.
Frau Müller, Dynhard (Zürich).
Frau Weibel, Uettligen (Bern).
Frau Schleß, Walstatt (Appenzell).
Frau Angst-Wigert, Oberuzwil (St. Gallen).
Frau Meier-Keller, Wollishofen (Zürich).
Frl. Bentler, Stettlen (Bern).
Frl. Marie Koller, Gonten (Appenzell).
Frau Zumkeller, La Berrerie, Semisales (Freibg.).
Frau Butzi, St. Antönien (Graubünden).
Frl. Albertine Huber, Solothurn.
Frau Müller, Oberdorf (Solothurn).

Frau Wirth, Merishausen (Schaffhausen).
Frau Wyss, Riggisberg (Bern).
Frau Zwingli, Wattwil (St. Gallen).
Frau Enderli, Niedervil (Aargau).
Frau Wagner, Pfäffikon (Zürich).
Frau Philipp-Hug, Unterbäz (Graubünden).
Mme. Elise Perroud, Quissens (Freiburg).
Frau Gnädinger, Ramsei (Schaffhausen).

Angemeldete Wöhnerinnen:

Frau Engert-Lötscher, Schiers (Graubünden).
Mme. Myngard-Morel, Lully (Waadt).
Frau Strub-Bürki, Laupen (Bern).
Mme. Chevalier-Malherbe, Chavornex (Waadt).
Frau Portner, Waldenburg (Baselland).
Frau Ledermann, Langendorf (Solothurn).
Mme. Serey-Stüby, Morges (Waadt).
Frau Hatt, Hemmental (Schaffhausen).

Arr.-Nr. Eintritte:

302. Frau Marie v. Känel, Seftigen (Bern), 8. März 1921.
212. Frau Anna Dilbern, Adliswil (Zürich), 12. März 1921.
33. Frau Berta Dertli-Lack, Speicher (Appenzell), 14. März 1921.
303. Frl. Elisab. Schraner, Bern, 24. März 1921.
90. Frl. Rosa Fricker, Rüschhof (Baselland), 26. März 1921.
134. Frau Olga Walser-Beller, Quarten (St. Gallen), 29. März 1921.
111. Frau Lina Kaufmann, Biberist (Soloth.), 31. März 1921.
243. Frl. Berta Bühnhart, Lohn (Schaffhausen), 31. März 1921.
213. Frl. Luise Fuchs, Küsnacht (Zürich), 4. April 1921.
34. Frau Rosa Notari, Trogen (Appenzell), 5. April 1921.
110. Frau Wüllschlegel, Aarburg (Aargau) nicht 300. " " Aarberg (Bern).
Seien Sie uns alle herzlich willkommen!

Todesanzeige.

Im Alter von 45 Jahren verstarb am 18. März nach längerem Krankenlager und Operation (Blinddarm)

Frau Ida Scartazzini
in Zürich.

Die liebe Verstorbene empfehlen wir einem freundlichen Andenken.

Die **Krankenkassekommission**.

Vereinsnachrichten.

Sektion Aargau. Es diene den Mitgliedern zur Kenntnis, daß unsere nächste Versammlung Dienstag den 26. April 1921, nachmittags 2 Uhr, im „Hotel Alarauerhof“, vormals „Hotel Gerber“, beim Bahnhof, in Alarau stattfindet. Wenn möglich, wird Herr Dr. Hüfli in Alarau einen Vortrag halten, und wir hoffen den bestimmtesten, daß derselbe seitens der Kolleginnen gut besucht werde, nicht daß der Vortragende vor leeren Bänken predigen muß. Also auf nach Alarau. Auf Wiedersehen und kollegiale Grüße.

Der Vorstand.

Sektion Appenzell. Es war fast ein Glück zu nennen, daß kein Arzt zu haben war für einen Vortrag, so schlecht war die Versammlung besucht; sage mit Worten zwanzig Mitglieder glänzten durch ihre Abwesenheit, aus mehr oder minder stichhaltigen Gründen. Vorherrschend sprach scheint der Geldbeutel mit, zweitens die Angst, es könnte eine Geburt eintreten. Allein für die Anwesenden, die kein Opfer gescheut haben, um der Pflicht als Vereinsmitglieder nachzukommen, war der schwache Besuch sehr bemüht. Die Versammlung mag abgehalten werden wo sie will, haben eben viele weit und die Reise ist schwierig und kostspielig bei den arg reduzierten, dafür sehr verteuerten Fahrten.

Aus über 400 Hebammengutachten

publizieren wir gegenwärtig in den Hebammen-Zeitungen eine Anzahl der wichtigsten. Sie werden sicher manche Anregung daraus schöpfen, denn Ovomaltine leistet Ihnen und Ihren Frauen immer gute Dienste.

Alle Auskünfte, die Sie etwa wünschen, stellen wir Ihnen gern zur Verfügung, anderseits sind wir Ihnen aber auch dankbar, wenn Sie uns Ihrerseits über Ihre Erfahrungen mit unseren Präparaten offen und ausführlich berichten.

Dr. A. Wander A.-G., Bern.

Gutachten Nr. 184:

Ich hatte mir durch Ueberanstrengung in meinem Berufe und durch Erkältung eine Krankheit zugezogen, dass ich weder Essen noch Trinken bei mir behalten konnte und von der fürchterlichen Not so schwach und elend wurde, dass es mir unmöglich war, das Bett zu verlassen. Nachdem ich Ihre Ovomaltine genommen, hat es sich mit jedem Tag gebessert, ich habe wieder Appetit und fühle mich bedeutend gekräftigt. Ovomaltine ist in Wirklichkeit ein vorzügliches Mittel für Magen- und Darmkrankheiten, regt den Appetit an und da es auch besonders stärkend für stillende Frauen sich bewährt, so kann ich Ovomaltine mit gutem Gewissen und mit der Ueberzeugung, dass es ein vorzügliches Hilfsmittel ist, meinen Kunden dringend empfehlen.

G. K., Hebamme.

Gutachten Nr. 1:

Ich brauche für meine Frauen schon seit etlichen Jahren **Ovomaltine** und habe sehr gute Erfolge damit erzielt

J. H., Hebamme.

Ein – zwei Tassen

täglich

**während Schwangerschaft, Wochenbett, Stillzeit,
heben Kräftezustand und Stillfähigkeit.**

wohnt im „Spitalskeller“. Wir werden die Delegierten für den Hebammentag in Neuhausen zu wählen haben und die verschiedenen Traktanden behandeln müssen, als Wichtigstes wohl, wie dem Defizit unserer Krankenkasse zu helfen sei. Wir bitten daher um recht zahlreiche Beteiligung.

Der Vorstand.

Sektion Solothurn. Allen unseren Mitgliedern zur Kenntnis, daß die nächste Versammlung Dienstag den 26. April, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant „Frohsinn“ in Nieder-Erlinsbach stattfindet und zwar mit ärztlichem Vortrag. Wir erwarten recht zahlreiche Beteiligung, auch Nichtmitglieder sind freundlich eingeladen.

Also auf Wiedersehen in Erlinsbach!

Der Vorstand.

Sektion Thurgau. Die nächste Versammlung findet statt Freitag den 6. Mai, nachmittags 1½ Uhr, im Volkshaus „Helvetia“ in Frauenfeld. Herr Dr. Böhi wird uns einen Vortrag halten über das „Stillen“. Der immer noch ungünstigen Zugverbindungen wegen mußte von einer Zusammenkunft in Münchwilen abgesehen werden.

Mit kollegialem Gruß!

Der Vorstand.

Sektion Winterthur. Unsere Märzversammlung war sehr gut besucht. Herr Dr. Friedrich hielt den versprochenen Vortrag über: „Nabelbrüche bei Kindern“, den wir auch an dieser Stelle bestens danken. Diesen Monat findet keine Versammlung statt.

Der Vorstand.

Sektion Zürich. Unsere letzte Versammlung vom 29. März im „Karl dem Großen“ war nicht sehr gut besucht. Wegen zu schwacher Beteiligung konnten nicht alle Traktanden erledigt werden. Wir bitten daher die Kolleginnen ernstlich, die nächste Versammlung besser zu besuchen, damit auch Beschlüsse gefaßt werden können.

Herr Dr. Anderes, unser hochgeschätzter Hebammenlehrer, hat die Freundlichkeit, uns an

der nächsten Versammlung mit einem Vortrag zu beeilen. Thema: „Eklampsie und Symptome der Nierenbeckenerkrankungen“.

Die Versammlung findet Freitag den 29. April im Hörsaal der Frauenklinik statt.

Man bittet um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Der Vorstand.

Jahresrechnung des Schweiz. Hebammen-Vereins pro 1920.

Einnahmen.

Saldo alter Rechnung	Fr. 4,007.—
Zinsen	935.—
1232 Beiträge à Fr. 1.40 . . .	1,724.80
65 Eintritte	65.—
Geschenk der Firma Henkel . . .	100.—
Geschenk der Verbandstofffabrik	
Neuhauen	100.—
Porti-Rückvergütungen (1023 à 13 Cts.	132.99
Porti-Mehreinnahmen	1.25
	Fr. 7,066.04

Ausgaben.

8 Gratifikationen an Jubilarinnen	Fr. 320.—
7 Unterstützungen	350.—
Jahresbeitrag an den Bund Schweiz. Frauenvereine	20.—
Jahresbeitrag a. d. Kant. Zürich. Vereinig. f. fittlich. Volkswohl	20.—
Honorare	835.—
Reise- und Taggelder	153.60
Porti und Mandate	139.42
Betriebspeisen	188.73
Saldo vortrag auf neue Rechnung	5,039.29
	Fr. 7,066.04

Vermögens-Ausweis per 31. Dez. 1920.

Kassascheine der Kantonalbank in Bern:

Nr. 1126 à 5% Fr. 5,000.—	
" 1127 " " 5,000.—	
" 1128 " " 5,000.—	Fr. 15,000.—

Übertrag Fr. 15,000.—

Obligationen der Basler

Kantonalbank:

Nr. 110581	in zwei Titeln à
" 110582	5 1/4 % Fr. 2000
" 211727	à 5% 1000
" 82326	à 4 3/4 % 4000

Fr. 19,000.—

Kantonalbank-Guthaben 4,940.30

Basaldo inkl. Markenbestand 98.99

Bestand am 31. Dezember 1920 Fr. 24,039.29

" " 31. " 1919 " 23,007.—

Vermögenszunahme Fr. 1,032.29

Östermundigen, 31. Dezember 1920.

Die Zentralkassiererin: Frieda Baugg.

Geprüft und richtig befunden.

Die Rechnungsrevisorinnen:

Frau Gigon-Schaad.

Rosa Mathys.

Die Heilkraft der Sonne.

Im allgemeinen sind die Menschen keine Freunde der Sonnenstrahlen. Besonders sucht sich das weibliche Geschlecht auf verschiedene Weise vor ihnen zu schützen. Das würde weit weniger häufig geschehen, wenn der wohltätige Einfluß der Sonne auf den menschlichen Körper mehr bekannt wäre. Ihre Heilkraft wird noch zu wenig gewürdigt. Weit mehr als von den Menschen, wird sie von Tieren beachtet. Ihr Instinkt läßt sie die Sonne auffinden. Sie „sonnen“ sich.

Wie groß der Einfluß der Sonne auf den Körper ist, erkennt man leicht, wenn man den unbekleideten Körper den Sonnenstrahlen aussetzt. Man empfindet zunächst ein angenehmes Prickeln auf der Haut. Bald treten Schweißperlen aus den Poren. Die Haut rötet sich. Später entsteht an verschiedenen Stellen ein feiner Hautausschlag. Es sind Bläschen, gefüllt mit einer wässrigen Flüssigkeit. Das sind schlechte, gesundheitsschädliche Stoffe, welche die Sonne

Brustsalbe „DEBES“

unentbehrlich

für werdende Mütter und Wöchnerinnen.

Schützen Sie Ihre Patientinnen vor Brustentzündungen (Mastitis) und deren verhängnisvollen Folgen für Mutter und Kind. — Verordnen Sie immer ausdrücklich: Brustsalbe „DEBES“ mit sterilisierbarem Glasspatel und „Anweisung zur Pflege der Brüste“ von Dr. med. F. König, Frauenarzt in Bern.

Preis: Fr. 3.50.

Spezialpreise für Hebammen.

Zu haben in allen Apotheken oder direkt beim Fabrikanten Dr. B. STUDER, Apotheker, BERN. 400

Persil

Für

Wollwäsche!

Bleichsoda "Henco"

399



268



5 Waisenhausplatz 5

beim Käfigturm

„Kufeke“

Kindernahrung und Krankenkost

ist in der rühmlichst bewährten

Originalware 374

in Apotheken u. Drogengeschäften

jetzt wieder zu haben.

Preis der Dose: Fr. 3.75.

R. Kufeke, Bergedorf - Hamburg

Vertreter für die Schweiz:

Bubeck & Dolder, Basel.

aus den Tiefen des Körpers an die Oberfläche zog. Solcher Auschlag ist ungefährlich und heilt schnell ab. Bald rieselt ein eigenartiges wohliges Gefühl durch den Körper. Der Herzschlag wird stärker und gleichmässiger. Ein Gefühl von Kraft beherrscht den vorher Matten. Vorher war die Haut schlaff. Nach wenigen Tagen wird sie fest und glatt. Sie fühlt sich samtartig an. Die Schwere in den Gliedern schwindet, ebenso der Druck aus dem Gehirn. Die Augen erhalten frischen Glanz.

Durch Versuche ist festgestellt, daß Bazillen und üble Dünste, welche der Bestrahlung der Sonne ausgesetzt werden, in kurzer Zeit zerstört und unschädlich werden. Diese Tatsache macht es erklärlch, daß die Unmenge von tierischen und pflanzlichen Produkten, welche in Fäulnis übergehen und die Masse Gase, welche die Luft verpesten, nicht mehr Schaden anrichten. Die Sonne vernichtet sie und reinigt ununterbrochen die Luft. Das tut die Sonne freilich nicht allein. Andere Faktoren sind ihr behilflich. Über die Hauptarbeit verrichtet sie.

Wie auf die gesamte Natur, wirkt die Sonne auf den menschlichen Körper ein. Sie verlangt nur, daß man ihr den Zutritt gestatte. Freilich soll und darf der Mensch nicht nackend einher-

laufen, aber durch dichtes Abschließen des Körpers vor den Sonnenstrahlen, verhindert man sich an seiner Gesundheit. Luftige, dünne, helle Kleidung im Sommer, Entblözung einzelner Körperteile fördert die Gesundheit wesentlich. Doch darf man des Guten auch nicht zu viel tun. Sonst tritt Schädigung der Gesundheit ein. Seht man sich zur heißen Mittagszeit zu lange der Sonne aus, so können üble Folgen eintreten. Tritt ein unangenehmes Gefühl, Schläfrigkeit und Erschlaffung ein, ist es höchste Zeit, sich in den Schatten zurückzuziehen und besonders die Sonne nicht länger den entblötzten Kopf bezeichnen zu lassen. R. S.

Mischung als Mundwasser. Es gibt jedoch neben zahlreichen, durchaus nutzlosen und ungeeigneten Mundwässern auch eine Anzahl Schweizerpräparate, welche auf guten Grundlagen aufgebaut wurden. „Pril-Elixir“ z. B. entspricht den heutigen Anforderungen vollkommen. Dieses Mundwasser in Verbindung mit einer guten Zahnpasta würde einer wirksamen und zugleich angenehmen Zahnpflege jedenfalls am nächsten stehen.

Die Einführung von Schul-Zahnkliniken, die Zahnpflege im Militärdienst und grösere Beachtung der Ratschläge der Zahnärzte sind dringend geworden. Wir haben ferner alle Ursache, auf jene Produkte hinzuweisen, welche zur Gesundung unserer Bevölkerung mitihren. Wer hat kein Interesse daran, sich gesunde Zähne zu erhalten?

L.

Vermischtes.

Schweizervolk, pflege deine Zähne. Herr Zahnarzt Brodbeck in Frauenfeld schreibt in seinem Werk über zahnärztliche Hilfe im Dienste der schweizerischen Jugend: „... daß die Zahnsäule bei der schweizerischen „Schuljugend eine ungeheure Verbreitung gefunden hat und daß wir vor einer schweren Volkstrankheit stehen.“

Den Zähnen sollte von unserer Bevölkerung viel mehr Beachtung geschenkt werden. Zur rationellen Pflege der Zähne eignet sich begreiflicherweise nicht jede beliebige

Zur gefl. Notiz!

Wir ersuchen die werten Leserinnen dringend, bei Einsendungen das Manuskript nur auf einer Seite zu überstreichen, Namen und Orte recht deutlich.

Biomalz

Biomalz für die zukünftige Mutter.

Malzextrakt fördert und reguliert den Stoffwechsel, der in dieser Periode oft Stockungen unterworfen ist. Das Glyzerophosphat speist und kräftigt unmittelbar das Nervensystem und die phosphorsauren Nährsalze führen dem Organismus sehr nahrhafte, äußerst wertvolle Elemente zu. Das Biomalz verhütet daher jene Schwächezustände, jene Gereiztheit oder Apathie, die man vielfach als unvermeidliche Begleiterscheinungen der Schwangerschaft betrachtet, die aber nichts anderes sind, als die Folgen eines schlechten Ernährungszustandes, eines geschwächten Nervensystems. Biomalz kräftigt den Körper, erhält ihn widerstandsfähig und bereitet so eine leichte Geburt und ein gesundes Kind vor.



besteht aus erstklassigem Malzextrakt und phosphorsauren Kalk-Nährsalzen. Es ist ein Kräftigungsmittel allerersten Ranges, das höchsten Nährwert mit grösster Verdaulichkeit verbindet und Rekonvaleszenten, Blutarmen, Nervenschwachen, Magen- und Darmleidenden, Brustkranken etc. vorzügliche Dienste leistet.

Erhöhte Milchsekretion. Nach der Geburt erlaubt das Biomalz der Mutter ihre Kräfte in kürzester Zeit zurückzugewinnen, und gleichzeitig wirkt es günstig auf die Milchsekretion ein und ermöglicht ihr, bei ihrem Kinde die so wertvolle Brusternährung durchzuführen.

Biomalz kann ohne jegliche Zubereitung genossen werden, so wie es aus der Büchse kommt. Doch kann man es auch zusammen mit Milch, Cacao, Tee, Kaffee, Suppen oder dergleichen nehmen. Es schmeckt selbst vorzüglich und verleiht anderen Speisen und Getränken einen feinen, äußerst aromatischen Beigeschmack.

Biomalz ist überall käuflich. Wo nicht erhältlich, wende man sich an die unterzeichnete Fabrik, die die nächste Bezugsquelle nachweist und auf Wunsch ausführliche Broschüre kostenlos versendet.

Schweiz. Kindermehlfabrik, Diätet. Abteilung Biomalz, in Bern.

352

„Salus“ Leibbinden

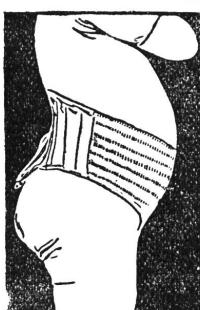
(Gesetzlich geschützt)

sind die vollkommensten Binden der Gegenwart und sind in den meisten Spitälern der Schweiz eingeführt. Dieselben leisten vor sowie nach der Geburt unschätzbare Dienste; ebenso finden sie Verwendung bei Hängeleib, Bauch- oder Nabelbruch, Senkungen etc. Erhältlich in allen besseren Sanitätsgeschäften oder direkt bei

**Frau Lina Wohler, „Salus“
PRILLY-Lausanne
(früher Basel)**

Jede Binde trägt innen den gesetzlich geschützten Namen „Salus“ (Illustrierte Prospekte)

356



Die Schweizer Hebammme

Offizielles Organ des Schweizerischen Hebammenvereins

Inhalt. Ueber Brustpflege in der Schwangerschaft und im Wochenbett. — Aus der Praxis. — Schweizerischer Hebammenverein: Einladung zur 28. Delegierten- und Generalversammlung in Neuhausen am 3. und 4. Juni 1921. — Zur gesl. Notiz. — Krankenfasse. — Erkrankte Mitglieder. — Angemeldete Wöchnerinnen. — Eingänge. — Todesanzeige. — Vereinsnachrichten: Sektionen Aargau, Appenzell, Baselstadt, Bern, Luzern, Thurgau, Sargans-Werdenberg, Solothurn, St. Gallen, Thurgau, Winterthur, Zürich. — Jahresrechnung des Schweiz. Hebammenvereins pro 1920. — Die Heilkraft der Sonne. — Vermischtes. — Anzeigen.

Schröpf schnäpper

in reicher Auswahl
und in guter Ausführung.

Für Hebammen Vorzugspreise. 307³

Sanitätsgeschäft Hausmann, St. Gallen
Filialen in Zürich, Basel, Davos, Genf und Lausanne

Sterilisierte Berner-Alpen-Milch

der Berneralpen-Milchgesellschaft, Stalden i. E.



Bewährteste und kräftigste Säuglings-Nahrung,
wo Muttermilch fehlt.

Absolute Sicherheit. Gleichmässige Qualität!
Schutz gegen Kinderdiarrhöe.
Als kräftiges Alpenprodukt leistet die Berner-Alpen-Milch auch
stillenden Müttern vortreffliche Dienste.

Zur gesl. Beachtung! Bei Einsendung der neuen Adresse ist stets auch die alte Adresse mit der davor stehenden Nummer :: :: anzugeben. :: ::



DIALON

Der seit Jahrzehnten bewährte, zur Vorbeugung und Behandlung des Wundseins kleiner Kinder unübertroffene Wundpuder ist wieder in allen Apotheken und einschlägigen Geschäften erhältlich. 376

Engrosniederlagen bei den bekannten Spezialitäten-Grosshandlungen.

Email-Schilder

L. Studer
Hebammme

Hebammme

in allen Ausführungen und bekannt billigen Preisen erhalten Sie bei

Lehmann-Brandenberg,
Sanitätsgeschäft, Bern

333



(JH 4102 B)

383

Kindermehl „Helvetia“

ist die **beste** Säuglings- und Kindernahrung

Man verlange Gratisdosen

J. Joos-Spörri, Oerlikon.

Spezialhaus für komplette
Bébé- und Wöchnerinnen-

Ausstattungen

Alle einschlägigen
Sanitäts- und Toiletteartikel

Für Hebammen Vorzugspreise.
Preislisten zu Diensten.

Marguerite Ruckli,
vorm. Frau Lina Wohler,
Freiestrasse 72, **Basel.**

367

Aechte Willisauer Ringli

368
empfiehlt zur gefälligen Abnahme
von 4 Pfund an franko
gegen Nachnahme à
Fr. 3.60 per kg.

Frau Schwegler, Hebammme
Bäckerei, Willisau-Stadt.

Wir ersuchen unsere
Mitglieder höflichst,
ihre Einkäufe in erster
Linie bei denjenigen
Firmen zu machen,
die in unserer Be-
tung inserieren.

Offene Hebammenstelle.

In der Gemeinde Freienstein ist die Hebammenstelle neu zu besetzen. Bewerberinnen wollen sich unter Angabe der Gehaltsanprüche bei der unterzeichneten Amtsstelle, welche auch jede weitere Auskunft erteilt, bis 30. April schriftlich anmelden. (10—15 Geburten pro Jahr.)

Freienstein (Zürich), 5. April 1921.

Die Gesundheitsbehörde.



Bester Gesundheits-Zwieback

:: : Vorzüglich im Geschmack :: : :
Dem schwächsten Magen zuträglich

Täglich frisch

Confiserie Oppiger, Bern, Arbergergasse 23

Promoter Postversand

361



Erfolgreich inseriert man in der „Schweizer Hebammme“

360

Zentralstelle für ärztliche Polytechnik KLOEPPER & HEDIGER

(vormals G. KLOEPPER)

Schwanengasse Nr. 1

357

Billigste Bezugsquelle

für
Leibbinden, Wochenbettbinden, Säuglingswagen, Gummistrümpfe, Beinbinden, Irrigatoren, Bade- und Fieber-Thermometer, Bettenschüsseln, Soxhlet-Apparate, Bettunterlagen, Milchflaschen, Sauger, Handbürsten, Lysoform, Watte, Scheren etc. etc.

Hebammen erhalten höchstmöglichen Rabatt.

Auswahlsendungen nach auswärts.

Telephon: Fabrik u. Wohnung 3251

Erstlings-Artikel

Kinder-Ausstattungen

Damen-Wäsche

Pflegeschürzen

Unterkleider

Kinder-Wäsche

Krankenhemden

Strumpfwaren

Erstlings-Wäsche

Binden

Handschuhe

finden Sie in reicher Auswahl im Spezialgeschäft

Zwygart & Co., Kramgasse 55, Bern

360



wirkt erstaunlich schnell nach erster Anwendung. Kein Haarausfall, keine Schuppen und keine grauen Haare mehr.

Regt auf kahlsten Stellen neues Wachstum an. Absolut sich. Erfolg. Unz. Zeugn. jederm.

z. Aufl. Versand gegen Nachnahme. Die Flasche à Fr. 4.50.

Grande Parfumerie Eichenberger, Lausanne

369

Sanitätsgeschäft

M. SCHAEERER A. G. BERN

früher Bärenplatz 6, jetzt Schwanengasse 10

Adresse für Korrespondenzen: Postfach Nr. 11626

Spezialhaus für sämtliche Bedarfssachen zur Wöchnerinnen- und Säuglingspflege

Komplette Hebammenausrüstungen

Sterile Verbandwatte und Gaze

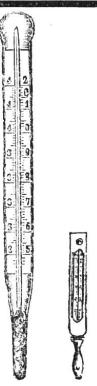
Verlangen Sie Spezialofferten

Für Hebammen Rabatt

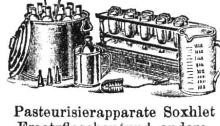
TELEPHON 2425/2426 — Telegr.-Adr.: CHIRURGIE BERN

Filialen in: Genf, 5, Rue du commerce; Lausanne, 9, Rue Haldimand; Zürich, Hornergasse 12.

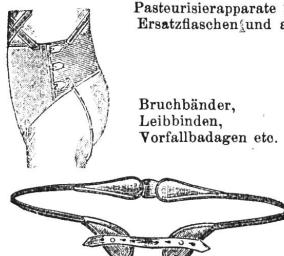
354



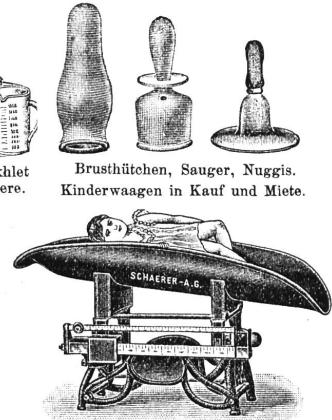
Fieber-,
Zimmer- und
Bade-
thermometer



Pasteurisierapparate Soxhlet
Ersatzflaschen und andere.



Bruchbänder,
Leibbinden,
Vorfallbadagen etc.



Brusthütchen, Sauger, Nuggis.
Kinderwaagen in Kauf und Miete.

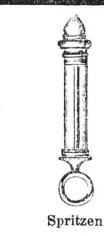


Urinale aus Glas, Porzellan u. Gummi.

Krankentische, Nachtstühle, Bidets.



Irrigatoren,
Mutterrohre



Spritzen

359

Wem Sie dieses Kindermehl empfehlen, der wird Ihnen dankbar sein. / Hunderte von Zeugnissen beseitzen es. / Probekosten gratis von **LAGTO-BÉBÉ Kindermehl A.-G., MURten**

Landesausstellung Bern 1914

Goldene Medaille

362

Kindermehl Marke „**BÉBÉ**“ hat sich seit Jahren als leichtverdauliches Nährmittel für Kinder bestens bewährt.

Schweizerische Milchgesellschaft A.-G., Hochdorf

378 a

gegen Magenschmerz, schlechte Verdauung, Magensäure etc. hat sich das Magenpulver von Apotheker Boom. Zahlreiche glänzende Anerkennungsschreiben. Preis Fr. 3.50 für die grosse Schachtel mit genauer Anweisung. Erhältlich in Baden: Apoth. Zander. In Solothurn: Hirsch- und Schlangen-Apotheke. Schaffhausen: Apotheke zum Einhorn, zur Taube. Zürich: Victoria-Apotheke. Rorschach: Apotheke C. Rothenhäuser. St. Gallen: Hecht-Apotheke. Luzern: Apotheken Suidler, Sidler. Chur: Apotheken Denoth, Flury, Heuss, Lohr. Rapperswil: Apotheke W. Custer. Bern: Rathaus-Apotheke. Glarus: Apotheken Dreiss und Wegelin.

Berna Hafer-Kindermehl

Fabrikant H. Nobs, Bern

„Berna“ enthält 40 % extra präparierte Hafer.

„Berna“ ist an leichter Verdaulichkeit und Nährgehalt unerreicht.

„Berna“ macht keine fetten Kinder, sondern fördert speziell Blut- und Knochenbildung und macht den Körper widerstandsfähig gegen Krankheitskeime und Krankheiten.

Wer „Berna“ nicht kennt, verlange Gratis-Dosen

Erhältlich in Apotheken, Drogerien und Handlungen.

358

Der Arzt verordnet **Paul Heuberger's Kephir-Pastillen**

bei Magen- und Darmleiden, Blutarmut, Bleichsucht, Tuberkulose, Hysterie, Rekonvaleszenz. Schachtel zu 24 Pastillen Fr. 3. —

Der stillenden Mutter sind Kephir- oder Yoghurt-Tabletten sehr zu empfehlen. Proben und Literatur zu Diensten. Hoher Rabatt bei direktem Bezug.

304 **PAUL HEUBERGER, Moserstrasse, BERN.**

Yoghurt-Tabletten

Bandagist SCHINDLER-PROBST, BERN

Amthausgasse 20 — Telephon 2676

empfiehlt als Spezialität: 363

Bruchbänder und Leibbinden

Drogerien und Badanstalten.

Kleieextrakt-Präparate von MAGGI & CIE ZÜRICH in Säckchen für Voll-, Teil- u. Kinderbäder Das beste für die Hautpflege

358

Seit über 25 Jahren

Das zuträglichste tägliche Frühstück für Wöchnerinnen, Kinder, Blutarme und Verdauungsschwache. Rote Cartons, 27 Würfel, à Fr. 1. 75. Pakete (Pulverform) à Fr. 1. 60.

395

CACAOFER gibt Gesundheit, Nervenkraft und Lebensmut Seit Jahren von Autoritäten erprobt und von zahlreichen Ärzten glänzend begutachtet. Hervorragend bewährt in der Frauenpraxis bei Anämie, bei starken Blutverlusten nach Geburten u. Operationen Cacaofer wirkt appetiterregend und hebt den allgemeinen Zustand

Zahlreiche Anerkennungen! U. a. schreibt Frau M., Hebammme in B.: Ihr Cacaofer ist ein vorzügliches Kräftigungsmittel; habe es bei einer Frau nach starken Blutverlusten angewendet, mit sehr gutem Erfolg; werde es weiter empfehlen.

Proben stehen zu Versuchszwecken gratis zur Verfügung.

Laboratorium Nadolny, Basel.

372

Mitglieder! Berücksichtigt bei euren Einkäufen in erster Linie

Inserenten!

Gesunde, kräftige, blühende Kinder

können nur mit einem Nährmittel aufgezogen werden, das der Muttermilch möglichst gleichwertig ist. Viele Mütter glauben, daß die Kuhmilch das geeignete Mittel wäre. Das ist nicht der Fall. Kuhmilch ist in ihrer Beschaffenheit zu häufig Schwankungen unterworfen, die höchst nachteilig auf die Verdauungsfähigkeit des Kindes sind. Besser und vertrauenswürdiger als Kuhmilch ist das von zahlreichen Aerzten warm empfohlene Kindermehl „Galactina“, das stets gleichmäßig ist und einen solchen Reichtum an Nährsalzen usw. aufweist, wie kaum ein zweites.

Galactina = Kindermehl

ist ein nach eigenem Verfahren, mit Rohstoffen allererster Güte hergestelltes Kindernährmittel, das, obgleich es im Preise nicht teurer ist als andere, ähnliche Produkte, solche an Qualität und Wirkung doch weit übertrifft. Lassen Sie sich daher beim Einkauf nicht irgend ein anderes Präparat aufreden, sondern verlangen Sie ausdrücklich „Galactina“, die beste Kinder-Nahrung. Die Büchse Fr. 1.30, in allen Apotheken, Drogen-, Spezereiwarenhandlungen u. Konsumvereinen.

352

Die Büchse Galactina Kindermehl kostet jetzt Fr. 2.20, ist daher immer noch sehr billig. — Den werten Hebammen senden wir auf Verlangen jederzeit gerne franko und gratis die beliebten Geburtsanzeigekarten zur Verteilung an die Kundschaft.

Schweiz. Kindermehl-Fabrik



Warum

die Aerzte Nestlé's Kindermehl empfehlen:

1. Seine Zubereitung erfordert nur Wasser,
2. Es kann der Verdauungskraft eines jeden Kindes angepasst werden,
3. Es ist absolut keimfrei,
4. Sein Malz- und Dextringehalt verhindern im Magen der Kinder die unverdauliche Klumpenbildung, welche durch das Kasein der Kuhmilch verursacht wird.

351

Nestlé's Kindermehl

enthält 27,36 Prozent Dextrin und Maltose und nur 15 Prozent unlösliche Stärke, welche zur Lockerung des Milchkaseins dient. Es ist somit sehr leicht verdaulich, auch für Säuglinge im ersten Alter. Bei fehlender Muttermilch bester Ersatz. Erleichtert das Entwöhnen.

Nestlé's Kindermehl-Fabrik.